

# Num

## Chapter 9

English Interlinear

Reference: American Standard Version

1  
הַשְּׁנִיָּה בַשָּׁנָה סִינַי בְּמִדְבַּר-מֹשֶׁה אֶל-יְהוָה וַיְדַבֵּר וַיֹּדַבֵּר  
the-second in-the-year Sinai in-wilderness-of Moses to- YHWH and-spoke  
[H8145](#) [H8141](#) [H5514](#) [H4872](#) [H0413](#) [H3068](#) [H1696](#)  
לֵאמֹר: הָרִאשׁוֹן בַּחֹדֶשׁ מִצְרַיִם מֵאֶרֶץ מִצְרַיִם לְצֵאתָם  
saying the-first in-the-month Egypt from-land-of to-their-going-out  
[H0559](#) [H7223](#) [H2320](#) [H4714](#) [H0776](#) [H3318](#)

And Jehovah spake unto Moses in the wilderness of Sinai, in the first month of the second year after they were come out of the land of Egypt, saying,

2  
וַיַּעֲשׂוּ בְנֵי-יִשְׂרָאֵל אֶת-הַפֶּסַח בְּמוֹעֲדוֹ:  
and-shall-make sons-of- Israel - the-Passover at-its-appointed-time  
[H4150](#) [H6453](#) [H0853](#) [H3478](#)

Moreover let the children of Israel keep the passover in its appointed season.

3  
אִתּוֹ תַעֲשׂוּ בְּאַרְבַּעַת יָמִים בַּחֹדֶשׁ הַזֶּה בֵּין הָיָה וְעַשְׂרֵי יוֹם בְּאֶרְבֶּעַת יָמִים  
it you-shall-make the-evenings between the-this in-the-month day ten- on-four  
[H0853](#) [H6153](#) [H0996](#) [H2088](#) [H2320](#) [H3117](#) [H6240](#) [H0702](#)  
וּכְכֹל-מִשְׁפָּטָיו וְכָכֵל אֶת-חֻקֵּי יְהוָה  
its-ordinances and-according-to-all- its-statutes according-to-all- at-its-appointed-time  
[H4941](#) [H3605](#) [H2708](#) [H3605](#) [H4150](#)  
תַעֲשׂוּ אִתּוֹ:  
it you-shall-make  
[H0853](#)

In the fourteenth day of this month, at even, ye shall keep it in its appointed season: according to all the statutes of it, and according to all the ordinances thereof, shall ye keep it.

4  
וַיְדַבֵּר מֹשֶׁה אֶל-בְּנֵי יִשְׂרָאֵל לַעֲשׂוֹת הַפֶּסַח  
and-spoke Moses to- sons-of Israel to-make the-Passover  
[H6453](#) [H3478](#) [H0413](#) [H4872](#) [H1696](#)

And Moses spake unto the children of Israel, that they should keep the passover.

5  
וַיַּעֲשׂוּ בְנֵי יִשְׂרָאֵל אֶת-הַפֶּסַח בְּרִאשׁוֹן הַחֹדֶשׁ בְּיָמֵי הָעֶשְׂרִים בְּאֶרְבֶּעַת יָמִים בֵּין הָיָה וְעַשְׂרֵי יוֹם  
and-they-made sons-of Israel - the-Passover in-the-first the-month of-the-month day ten on-four in-the-first the-Passover  
[H2320](#) [H3117](#) [H6240](#) [H0702](#) [H7223](#) [H6453](#) [H0853](#)  
בֵּין הָיָה וְעַשְׂרֵי יוֹם בְּאֶרְבֶּעַת יָמִים בֵּין הָיָה וְעַשְׂרֵי יוֹם  
the-evenings between the-evenings between  
[H6153](#) [H0996](#)  
אֶת-מֹשֶׁה וְעַשְׂרֵי יוֹם בְּאֶרְבֶּעַת יָמִים בֵּין הָיָה וְעַשְׂרֵי יוֹם  
- Moses - Israel sons-of did so Moses -  
[H4872](#) [H0853](#)

And they kept the passover in the first month, on the fourteenth day of the month, at even, in the wilderness of Sinai: according to all that Jehovah commanded Moses, so did the children of Israel.

6 וַיְהִי וְאֲנָשִׁים אֲשֶׁר הָיוּ טְמֵאִים לְנַפְשׁ אָדָם וְלֹא-יָכְלוּ לַעֲשׂוֹת-  
 to-make- they-could and-not- man by-soul-of unclean were who men and-it-was  
[H3201](#) [H3808](#) [H0120](#) [H5315](#) [H2931](#) [H1961](#) [H0376](#) [H1961](#)

וְלִפְנֵי אַהֲרֹן וּלְפָנָיו מֹשֶׁה לְפָנָיו וַיִּקְרְבוּ וְהָיָה בַּיּוֹם הַהוּא הַפֶּסַח  
 Aaron and-before Moses before and-they-approached the-that on-the-day the-Passover  
[H0175](#) [H6440](#) [H4872](#) [H6440](#) [H7126](#) [H1931](#) [H3117](#) [H6453](#)

בַּיּוֹם הַהוּא :  
 the-that on-the-day  
[H1931](#) [H3117](#)

And there were certain men, who were unclean by reason of the dead body of a man, so that they could not keep the passover on that day: and they came before Moses and before Aaron on that day:

7 וַיֹּאמְרוּ הָאֲנָשִׁים הַהֵלֵמָּה אֵלָיו אֲנַחְנוּ טְמֵאִים לְנַפְשׁ אָדָם לָמָּה  
 why man by-soul-of unclean we to-him the-those the-men and-said  
[H4100](#) [H0120](#) [H5315](#) [H2931](#) [H0587](#) [H0413](#) [H1992](#) [H0376](#) [H0559](#)

נִגְרָע לְבַלְתִּי נִגְרָע לְבַלְתִּי אֶת-הַקֶּרֶב הַקָּרֵב יְהוָה קָרְבָן  
 at-its-appointed-time YHWH offering-of - bringing-near from-not should-we-be-excluded  
[H4150](#) [H3068](#) [H0853](#) [H7126](#) [H1115](#) [H1639](#)

בְּתוֹךְ בְּנֵי יִשְׂרָאֵל :  
 Israel sons-of in-midst-of  
[H3478](#) [H8432](#)

and those men said unto him, We are unclean by reason of the dead body of a man: wherefore are we kept back, that we may not offer the oblation of Jehovah in its appointed season among the children of Israel?

8 וַיֹּאמֶר אֲלֵהֶם מֹשֶׁה עֲמַדוּ וְאֶשְׁמָעָה מִה-יְהוָה יְצַוֶּה לָכֶם :  
 - for-you YHWH will-command what- and-I-will-hear stand Moses to-them and-said  
[H3068](#) [H6680](#) [H4100](#) [H8085](#) [H5975](#) [H4872](#) [H0413](#) [H0559](#)

And Moses said unto them, Stay ye, that I may hear what Jehovah will command concerning you.

9 וַיְדַבֵּר וַיֹּדַבֵּר יְהוָה אֶל-מֹשֶׁה לֵאמֹר :  
 saying Moses to- YHWH and-spoke  
[H0559](#) [H4872](#) [H0413](#) [H3068](#) [H1696](#)

And Jehovah spake unto Moses, saying,

10 דַּבֵּר אֶל-בְּנֵי יִשְׂרָאֵל לֵאמֹר אִישׁ אִישׁ כִּי-יְהִי-טָמֵא לְנַפְשׁ אוֹ  
 or by-soul unclean he-is- when- man man saying Israel sons-of to- speak  
[H5315](#) [H2931](#) [H1961](#) [H0376](#) [H0376](#) [H0559](#) [H3478](#) [H0413](#) [H1696](#)

בְּדַרְדָּר רְחֹקָה לָכֶם אוֹ לִיהוָה : וְעָשָׂה פֶסַח לִיהוָה  
 to-YHWH Passover and-he-shall-make for-your-generations or for-you far on-way  
[H3068](#) [H6453](#) [H1755](#) [H7350](#) [H1870](#)

Speak unto the children of Israel, saying, If any man of you or of your generations shall be unclean by reason of a dead body, or be on a journey afar off, yet he shall keep the passover unto Jehovah.

11 בַּחֹדֶשׁ הַשֵּׁנִי בָּאָרְבָּעָה עָשָׂר יוֹם בֵּין הָעֶרְבִים יַעֲשִׂי  
 they-shall-make the-evenings between day ten on-four the-second in-the-month  
[H6153](#) [H0996](#) [H3117](#) [H6240](#) [H0702](#) [H8145](#) [H2320](#)

אִתּוֹ עַל-מִצּוֹת וּמֵרִירִים יֹאכְלֶהוּ :  
 they-shall-eat-it and-bitter-herbs unleavened-bread with- it  
[H0398](#) [H4844](#) [H4682](#) [H0853](#)

In the second month on the fourteenth day at even they shall keep it; they shall eat it with unleavened bread and bitter herbs:

12 לֹא- יִשְׁאַרוּ מִמֶּנּוּ עַד- בֹּקֶר וְעַצְמוֹ לֹא יִשְׁבְּרוּ- בּוּ  
not- they-shall-leave from-it until- morning and-bone not they-shall-break-  
H3808 H6106 H1242 H5704 H7604 H3808

כְּכֹל- חֻקַּת הַפֶּסַח יַעֲשׂוּ אֹתוֹ:  
according-to-all- statute-of the-Passover they-shall-make it  
H3605 H2708 H6453 H0853

they shall leave none of it unto the morning, nor break a bone thereof: according to all the statute of the passover they shall keep it.

13 וְהָאִישׁ אֲשֶׁר- הוּא טָהוֹר וּבִכְרֵד לֹא- הָיָה וַיְחַרְלֵ לַעֲשׂוֹת  
and-the-man who- he clean and-on-way not- he-was and-refrains to-make  
H0376 H1931 H2889 H1870 H3808 H1961 H2308

וְהָפֶסַח וְנִכְרְתָה וְנִנְפְשׁ הָהוּא וְכִי קָרְבָן יִהְיֶה  
the-Passover and-shall-be-cut-off the-soul the-that the-offering-of YHWH  
H6453 H3772 H5315 H1931 H3068

לֹא הִקְרִיב יָשָׂא הָאִישׁ הָהוּא:  
not he-brought-near shall-bear the-man the-that  
H3808 H7126 H5375 H0376 H1931

But the man that is clean, and is not on a journey, and forbearth to keep the passover, that soul shall be cut off from his people; because he offered not the oblation of Jehovah in its appointed season, that man shall bear his sin.

14 וְכִי- יָגוּר אִתְּכֶם יָגוּר וְעָשָׂה פֶסַח לַיהוָה  
and-if- sojourns with-you sojourner and-he-shall-make to-YHWH  
H0854 H6453 H1616 H3068

כְּחֻקַּת הַפֶּסַח וְכַמִּשְׁפָּטוֹ כֵן יַעֲשֶׂה חֻקַּת  
according-to-statute-of the-Passover and-according-to-its-ordinance so he-shall-do statute  
H2708 H6453 H4941 H2708

אֶחָת יִהְיֶה לָכֶם וְלֹגֶר וְלְאֶזְרָח וְהָאָרֶץ:  
one shall-be for-you and-for-the-sojourner and-for-native-of the-land  
H1961 H0259 H1616 H0776 H0249

And if a stranger shall sojourn among you, and will keep the passover unto Jehovah; according to the statute of the passover, and according to the ordinance thereof, so shall he do: ye shall have one statute, both for the sojourner, and for him that is born in the land.

15 וּבְיוֹם וְהָקִים אֶת- הַמִּשְׁכָּן כֶּסֶה הָעֲנָן אֶת- הַמִּשְׁכָּן  
and-on-day-of erecting the-tabernacle covered the-cloud the-tabernacle  
H3117 H0853 H4908 H6051 H3680 H0853 H4908

לְאֹהֶל הָעֵדוּת וּבְעֶרְבַּ וְיָהָה עַל- הַמִּשְׁכָּן כְּמֵרְאֵה-  
for-tent-of the-testimony and-at-the-evening it-was over- the-tabernacle like-appearance-of-  
H0168 H5715 H1961 H6153 H4908 H4758

אֵשׁ עַד- בֹּקֶר:  
fire until- morning  
H0784 H5704 H1242

And on the day that the tabernacle was reared up the cloud covered the tabernacle, even the tent of the testimony: and at even it was upon the tabernacle as it were the appearance of fire, until morning.

16 בֵּן יִהְיֶה תָמִיד הָעֲנָן יִכְסֶנוּ וְאֵשׁ לַיְלָה:  
it-was so continually the-cloud covered-it fire and-appearance-of- by-night  
H1961 H8548 H6051 H3680 H4758 H0784 H3915

So it was always: the cloud covered it, and the appearance of fire by night.

וּלְפִי וְהָעֹלָת הָעֲנָן מֵעַל הָאֹהֶל וְאַחֲרָיו כֵּן 17  
 and-according-to going-up-of the-cloud from-over the-tent and-after- thus  
[H6310](#) [H5927](#) [H6051](#) [H0168](#)

וְיָסְעוּ בְנֵי יִשְׂרָאֵל וּבִמְקוֹם אֲשֶׁר יִשְׁכֹּן שָׁם הָעֲנָן שָׁם  
 would-journey sons-of Israel and-in-the-place where would-settle- there the-cloud there  
[H5283](#) [H3478](#) [H4725](#) [H7931](#) [H8033](#) [H6051](#) [H8033](#)  
 יִחַנו בְּנֵי יִשְׂרָאֵל:  
 would-camp sons-of Israel:  
[H2583](#) [H3478](#)

And whenever the cloud was taken up from over the Tent, then after that the children of Israel journeyed: and in the place where the cloud abode, there the children of Israel encamped.

עַל- פִּי יְהוָה וְעַל- בְּנֵי יִשְׂרָאֵל יִסְעוּ וְיָהוָה פִּי יְהוָה 18  
 upon- mouth-of YHWH and-upon- Israel sons-of would-journey YHWH mouth-of upon-  
[H6310](#) [H3068](#) [H5265](#) [H3478](#) [H3068](#) [H6310](#)

וְיָחֲנוּ כָּל- יָמֵי אֲשֶׁר יִשְׁכֹּן הָעֲנָן עַל- הַמִּשְׁכָּן  
 they-would-camp all- days-of which would-settle the-cloud over- the-tabernacle  
[H2583](#) [H3605](#) [H3117](#) [H7931](#) [H6051](#) [H4908](#)  
 יִחַנו:  
 they-would-camp  
[H2583](#)

At the commandment of Jehovah the children of Israel journeyed, and at the commandment of Jehovah they encamped: as long as the cloud abode upon the tabernacle they remained encamped.

וּבְהֶאֱרִיךְ הָעֲנָן עַל- הַמִּשְׁכָּן יָמִים רַבִּים וְשָׁמְרוּ בְנֵי- יִשְׂרָאֵל אֶת- מַשְׁמֶרֶת יְהוָה וְלֹא יִסְעוּ:  
 and-when-prolonged the-cloud over- the-tabernacle days many and-kept sons-of- Israel charge-of - and-not they-journeyed  
[H0748](#) [H6051](#) [H4908](#) [H3117](#) [H8104](#) [H0853](#) [H3478](#) [H3068](#) [H4931](#) [H3808](#) [H5265](#)

And when the cloud tarried upon the tabernacle many days, then the children of Israel kept the charge of Jehovah, and journeyed not.

וְיָשׁ אֲשֶׁר יְהִיָּה הָעֲנָן עַל- הַמִּשְׁכָּן עַל- מִסְפַּר יָמִים יִהְיֶה הָעֲנָן עַל- וְיָשׁ 20  
 and-there-is when would-be the-cloud upon- the-tabernacle over- number days-of the-cloud upon- and-there-is  
[H3426](#) [H1961](#) [H6051](#) [H3117](#) [H4557](#) [H4908](#)

פִּי יְהוָה יִחַנו וְעַל- פִּי יְהוָה יִסְעוּ:  
 mouth-of YHWH would-camp and-upon- mouth-of YHWH they-would-journey  
[H6310](#) [H3068](#) [H2583](#) [H3068](#) [H5265](#)

And sometimes the cloud was a few days upon the tabernacle; then according to the commandment of Jehovah they remained encamped, and according to the commandment of Jehovah they journeyed.

